

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgerne bestrider de franske toldmyndigheders afslag på en ansøgning om fritagelse af 20. december 1995, som blev indgivet i forbindelse med visse indførselstransaktioner for svampe med oprindelse i og hidrørende fra Polen.

Baggrunden for retstvisten er en uenighed om toldnomenklaturen vedrørende de pågældende varer samt om, hvorvidt varerne skal afskrives på toldkontingent Polen eller ej.

Sagsøgerne oplyser, at de nationale myndigheder ikke har ladet en uvildig myndighed foretage en egentlig undersøgelse af varerne med henblik på at godtgøre, at svampene, som det hævdes af myndighederne, var kogt. Tværtimod viste den eneste seriøse og uvildige undersøgelse, der var blevet foretaget i den foreliggende sag, at svampene ikke var kogt.

De finder endvidere, at Kommissionen, som er traktatens vogter, på toldområdet besidder en selvstændig kompetence, der bevirker, at enhver forsømmelse fra medlemsstaternes toldmyndigheders side i forbindelse med overholdelse af fællesskabsrettens principper og enhver unkladelse af at fremsende en ansøgning om fritagelse kan føre til Fællesskabets erstatningsansvar uden for kontraktforhold vedrørende anvendelsen af fællesskabsretten på toldområdet.

Endelig henviser sagsøgerne til en sagkyndig erklæring, som er vedlagt som bilag til stævningen, til brug for enhver yderligere afklaring af deres standpunkter.

Sag anlagt den 21. december 1998 af Clauni SA m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-206/98)

(1999/C 71/58)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 21. december 1998 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af selskabet Clauni SA, Jean Marie Bissières, af selskabet Loma SA og af André Lompech, henholdsvis Le Passage, La Croix Blanche og Penne d'Agenais (Frankrig), ved advokat Daniel Veyssièr, Villeneuve sur Lot (Frankrig), og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Aloïse May, 31, Grand-Rue.

Sagsøgerne har nedlagt følgende påstand:

- Sagsøgerne gives medhold i deres ansøgning om fritagelse.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgerne bestrider de franske toldmyndigheders afslag på en ansøgning om fritagelse af 23. oktober 1998, som blev indgivet i forbindelse med visse indførselstransaktioner for svampe med oprindelse i og hidrørende fra Polen.

Søgsmålsgrundene og de væsentligste argumenter svarer til de i sag T-205/98, Clauni mod Kommissionen, anførte.

Sag anlagt den 23. december 1998 af Carlo De Nicola mod Den Europæiske Investeringsbank

(Sag T-208/98)

(1999/C 71/59)

(Processprog: italiensk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 23. december 1998 anlagt sag mod Den Europæiske Investeringsbank af Carlo De Nicola, der er ansat i Den Europæiske Investeringsbank, ved advokat Luigi Isola, Rom, og med valgt adresse i Luxembourg, 16, rue du Kiem, 8030 Strassen.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Annulation af de forfremmelser, der blev meddelt den 6. august 1998, for så vidt som sagsøgerens navn ikke figurerer mellem dem.
- Annulation af den afgørelse, der er omhandlet i appeludvalgets rapport, der findes som bilag til Pietila's skrivelse af 23. september 1998.
- Sagsøgte dømmes til at betale sagsøgeren erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade, han har lidt, med de i stævningen specificerede beløb.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Sagsøgeren har allerede i sag T-7/98, De Nicola mod Den Europæiske Investeringsbank, redegjort for de faktiske omstændigheder, der har betydning i sagen⁽¹⁾. Det må her tilføjes, at sagsøgeren har måttet forlade sin stilling hos sagsøgte på grund af den kraftige pression, som sagsøgeren ifølge sine egne oplysninger har været udsat for fra sine overordnede side.

Sagsøgeren har til støtte for sine krav gjort gældende, at der i det foreliggende tilfælde har været tale om magtfordrejning gennem en tilsidesættelse af personaleregulativet.

(¹) EFT C 94 af 28.3.1998, s. 30.

Sag anlagt den 24. december 1998 af Claude Willeme mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-211/98)

(1999/C 71/60)

(Processprog: fransk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 24. december 1998 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Claude Willeme, Bruxelles, ved advokaterne Georges Vandersanden og Laure Levi, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

— Annullation af den af ansættelsesmyndigheden truffene afgørelse af 16. december 1998 om at suspendere sagsøgeren med en løntilbageholdelse svarende til halvdelen af grundlønnen, hvilken afgørelse tillagdes umiddelbar virkning.

— Europa-Kommissionen dømmes til at betale erstatning for den økonomiske og ikke-økonomiske skade som følge af ulovligheden af afgørelsen af 16. december 1998, idet erstatningen foreløbigt fastsættes til 31 001 EUR.

— Sagsøgte tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

Den anfægtede afgørelse er blevet truffet under en disciplinærsag mod sagsøgeren i forbindelse med, at den sagsøgte institutions tjenestegrene — efter en undersøgelse foretaget af Enheden vedrørende Samordningen af Bekæmpelse af Svig (UCLAF) — havde erfaret, at sagsøgerens hustru havde indgået kontrakt med et med Kommissionen kontraherende firma, og at hun, uanset at hun kun havde arbejdet to uger, var blevet aflønnet i seks måneder. Ifølge ansættelsesmyndigheden fremgik det af UCLAF's oplysninger, at sagsøgerens hustru havde fået denne kontrakt som følge af det arbejde, sagsøgeren udførte i Sikkerhedskontoret i Bruxelles. Sagsøgte besluttede derfor at indlede disciplinærsag og vedtage den anfægtede afgørelse.

Sagsøgeren protesterer mod afgørelsen og har herved påberåbt sig følgende:

— Overtrædelse af vedtægtens artikel 88, da betingelserne for at anvende denne bestemmelse ikke konkret foreligger opfyldt.

— Begrundelsespligten er tilsidesat.

— Der foreligger tilsidesættelse af proportionalitetsprincippet og af omsorgspligten.

— Der foreligger krænkelse af tjenestens interesse samt af god og behørig forvaltningsskik.

— Der foreligger tilsidesættelse af det principielle forbud mod forskelsbehandling, idet omstændigheder af den karakter, som foreholdes sagsøgeren, aldrig har givet anledning til en afgørelse om suspension, der er en sanktion forbeholdt omstændigheder af betydelig mere graverende karakter.

— Kontradiktionsretten er tilsidesat.

Sag anlagt den 29. december 1998 af Neptune Orient Lines Limited mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag T-212/98)

(1999/C 71/61)

(Processprog: engelsk)

Ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans er der den 29. december 1998 anlagt sag mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber af Neptune Orient Lines Limited ved John Pheasant, Nicholas Bromfield og Matthew Levitt, solicitors-firmaet Lovell White Durrant, og solicitors Alexandre R. M. Nourry og Marleen J. J. Van Kerckhove, advokatfirmaet Clifford Chance, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokaterne Loesch & Wolter, 11, rue Goethe.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

a) Kommissionens beslutning af 16. september 1998 om en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 85 og 86 (sag IV/35.134 — Trans-Atlantic Conference Agreement) annulleres.

b) Under alle omstændigheder annulleres den pålagte bøde, eller den nedsættes med det beløb, Domstolen efter omstændighederne måtte finde passende.